

青園地

·文/葉若洋(紐約)

夏令營

回想六月底時，大家每天都在期待暑假何時來臨，如今暑假已過了一半，你計畫了哪些事？

又完成了哪些事呢？今年暑假，爸爸媽媽和哥哥都很忙碌，如果我没有

擠

17畫手部

●排擠：我們不應該排擠家境清寒的同學。

●擠兌：爭向銀行持票兌現。

●阿受到：謠言影響，民衆爭相擠兌。

●擠：過去一些大家擠一擠，好嗎？

●我的天啊！好擠。

●擠奶：用力壓迫乳房，以取得乳汁。

●擠：西門町的人潮很擠。

●擠眉弄眼：他向我擠眉弄眼，不知道有什麼事。

●排擠：這班車太擠了，我們搭下一班吧！

●排擠：不要排擠新的同學。

①壓榨；②擠牛奶；③排擠。

博學館出版社/提供

畫中有詩

·圖/謝博毅(台灣)
·文/麥莉(台灣)



年齡不是問題
身高不是距離

只要天天相伴
只要日日相見

彼此心意相通
感情永遠不散

情意

安排旅遊或參加活動，就只能自己一個人在家。我本來打算每天去圖書館玩電腦，但似乎有點浪費假期，所以我就報名參加夏令營。

夏令營有許多有趣的課程，體育方面有足球、桌球和網球，而藝術人文課則有美勞、書法、吟唐詩和校外教學。日前老師帶大家一起去探訪總督府、砲台公園時，除了學習到歷史知識，我還和同學一起捉蝴蝶、騎腳踏車和玩水，真的非常有趣！還好今年我有參加夏令營，才能留下這麼多美好的回憶！

兩個月的假期看似很好，但如果沒有好好利用，一轉眼就過完了。我認為，學生平時要上課、補習，沒有空閒時間可以自己做自己想做的事、學習喜歡的才藝或出外旅遊，唯有趁放暑假，才能完成心願，所以我們要好好利用假期，一寸一寸地「寸金難買寸光陰」。所以我們應該多安排活動、學習更多知識才對。

小品集

快樂的暑假

·文/李安(紐約)

學生正在過快樂的暑假，而我也也不例外！

我的媽媽是紐約大學的教授，今年暑假她要去做研究，沒有時間帶我去玩，所以我只好在學校舉辦的夏令營度過這漫長的假期。

這次學校安排的課程，除了學習英文和中文，也有網球、桌球與足球等體育課，另外還有認識中華文化、欣賞電影和校外教學，雖然每堂課都很有趣，但在所有課程中，我還是最喜歡上體育課和欣賞電影。

今年夏令營的課程豐富又有趣，希望明年還可以再報名！



民調：美國人注意到網路攻擊威脅 5-4

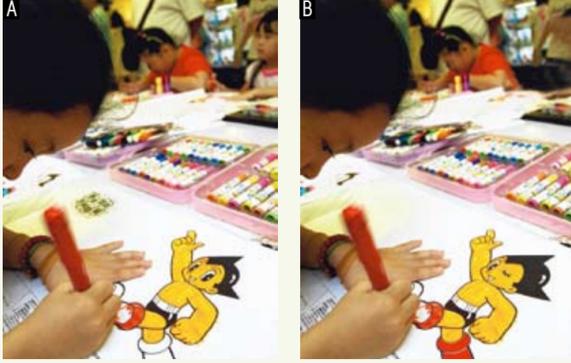
The 60 Minutes/Vanity Fair poll also showed that James Bond, or 007, was by far the most popular fictional hero.

「60分鐘/浮華世界雜誌」發表的這項民調也顯示，龐德或007，是目前最受歡迎的虛構英雄。【路透社】

中文	泰文
(1) 爸！釣魚線纏在一起，幫我解開好嗎？	1. คุณพ่อ สายเบ็ดเกี่ยวกันเสียแล้ว ช่วยแก้ให้ผมหน่อยได้ไหม ?
(2) 要自己動手做，不能老是依賴人家幫忙。	2. ต้องทำด้วยตนเอง อย่าอาศัยคนอื่นช่วยอยู่เรื่อยไป
(3) 我解不開嘛！	3. ผมแก้ไม่ออกนี่
(4) 慢慢來，不用急，越急越解不開。	4. ค่อย ๆ ทำ อย่าใจร้อน ยิ่งใจร้อน ยิ่งแก้ไม่ออก
(5) 是的，爸爸！	5. ครับ คุณพ่อ
(6) 釣魚就是訓練耐心，對你也是一種磨練啊！	6. การตกปลาเป็นการฝึกความอดทน เป็นการฝึกปลูกใจอย่างหนึ่งเหมือนกัน

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

	2			1				
		4		6				
6	3		8	2		9	7	
		7		1	2			
5	2		3	9		1	4	
	7						3	
			5		8			
	3				9			

8	2	6	4	9	7	6	3	1	5	7
1	9	7	8	3	5	7	6	2	9	4
5	3	5	1	6	2	9	7	8	4	3
4	1	9	6	7	3	8	2	5	9	7
3	8	2	5	1	9	7	4	6	3	1
7	6	5	9	4	2	8	1	3	9	6
9	4	7	8	1	2	7	8	4	6	3
6	9	4	8	6	3	5	2	7	1	9
4	8	2	5	6	9	3	1	7	8	4

找碴解答：

